

121-708032

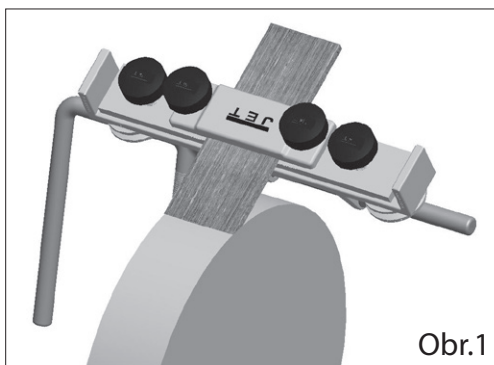
Přípravek na nože do hoblíků pro JSSG
Prípravok na nože do hoblíkov pre JSSG
Készítmény gyalukésekre JSSG-hez
Oprzrządowanie do noży strugarskich do JSSG

CZ- Připevněte přípravek k podpěrné tyči (Obr. 1) Použijte měrky, aby jste se ujistil, že je nůž uprostřed. Srovnajte jej podle dorazu a táhněte hoblovací nůž v přípravku

SK- Pripevnite prípravok k podpernej tyči (Obr.1) Použite mierky, aby ste sa ubezpečil, že je nôž uprostred. Vyrovnajte ho podľa dorazu a ťahajte hobľovací nôž v prípravku

HU- Rögzítse a készítményt a támasztó rúdhoz (Kép 1). Használja a mércét, hogy a kés közepén legyen. Egyenlítse ki az útköző szerint és húzza a gyalukést a készítményben.

PL- Przymocuj narzędzie do pręta podporowego (Rys. 1). Użyj sprawdzianów pomiarowych, aby upewnić się, że nóż znajduje się pośrodku. Wyrównaj go z ogranicznikiem i pociągnij w oprzrządowaniu nóż strugarski.

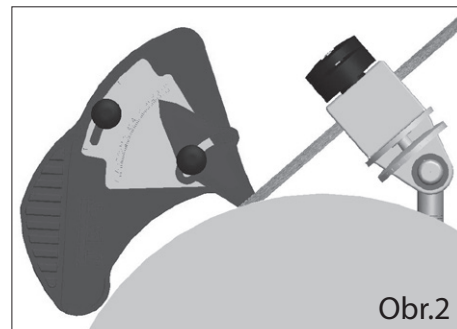


CZ - Nůž v přípravku zasunte hlouběji/mělkěji aby jste dosáhly požadovaný úhel zkosení (obr. 2). Odeberte plastovou měrku úhlu před započatím broušení.

SK - Nôž v prípravku zasuňte hlbšie / mělkěji aby ste dosiahli požadovaný uhol skosenia (obr. 2). Odstráňte plastovú mierku uhla pred začatím brúsenie.

HU – A kés a készítményben nyomja mélyebbre, hogy elérje a lecsapás kívánt szögét (Kép 2). Távolítsa el a műanyag szög mércét köszörülés megkezdése előtt.

PL - Wsuń nóż głęboko / płytko w narzędzie, aby uzyskać wymagany kąt fazowania (rys. 2). Przed rozpoczęciem szlifowania usuń plastikowy sprawdzian pomiarowy.

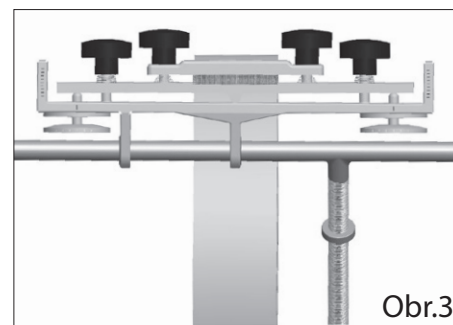


CZ - Použijte šrouby aby jste vyrovnaly nůž vůči kotouči.

SK - Použite skrutky aby ste vyrovnali nôž voči kotúču.

HU – Használjon csavarokat, hogy a kés kiegyenlítse a koronggal szemben.

PL - Użyj śrub, aby odpowiednio wyrównać nóż z tarczą.

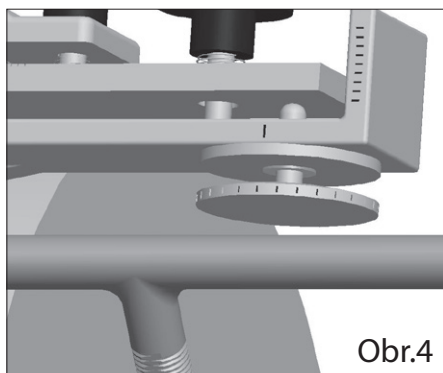


CZ - Viz tabulka vyberte úhel zkosení a odpovídající počet „rysek“ které musíte uvolnit (obr. 4), aby se vytvořila požadovaná vůli „zhoupnutí“. Nyní spusťte ostření a posouvajte přípravek do stran a tlačte na vnější pružinu aby na noži na jeho okrajích byli malé obloučky směrem ven.

SK - Pozri tabuľku vyberte uhol skosenia az odpovedajúci počet „rysiek“ ktoré musíte uvoľniť (obr. 4), aby sa vytvorila požadovaná vôľu „preklopení“. Teraz spustite ostrenie a posúvajte prípravok do strán a tlačte na vonkajšie pružinu aby na noži na jeho okrajoch boli malé oblúčky smerom von.

HU – Lásd táblázat és válassza ki a lecsapás szögét és megfelelő „bevésések” számát, amelyeket meg kell lazítani (Kép 4), hogy a kívánt döntést kialakítsa. Most kezdje meg az élezést és a készítményt mozgassa oldalra és nyomja a külső rúgót, hogy a kés szélein kis ívek alakuljanak ki kifelé.

PL - Patrz tabela, wybierz kąt fazowania oraz odpowiednią liczbę „linii”, które należy zwolnić (rys. 4), aby uzyskać pożądaną szczelinę „kiwania”. Teraz rozpocznij ostrzenie i przesuwaj narzędzie na boki naciskając jednocześnie zewnętrzną sprężynę, tak aby na krawędziach noża pojawiły się małe łuki skierowane na zewnątrz.



Úhel zkosení Uhol skosenia Leccsapás szöge Kąt fazowania	risky pro 0,02mm odklon risky pre 0,02 mm odklon bevésések 0,02 mm dőlésre linie dla odchylenia 0,02 mm		
	šířka nože šířka noža kés szélessége szerokość noża 50,8 mm	šířka nože šířka noža kés szélessége szerokość noża 67,7 mm	šířka nože šířka noža kés szélessége szerokość noża 76,2 mm
38°	4	3,5	3
35°	3,5	3	2,5
30°	3	2,6	2,1
25°	2,5	2,1	1,6